

**ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**  
**Кафедра слов'янської філології**

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Декан

гуманітарно-педагогічного факультету,

кандидат філологічних наук, доцент

 Л.Л. Станіславова

25 грудня 2019 року

**З В І Т**

**про науково-дослідну роботу**

**за 2019 рік**

Завідувач кафедри,

канд. пед. наук, доцент



Н. В. Подлевська

Відповідальна за

науково-дослідну роботу кафедри,

канд. філол. наук, доцент



Н. М. Торчинська

Звіт розглянуто на засіданні кафедри слов'янської філології,  
протокол № 5 від 25.12.2019 та на засіданні науково-методичної ради  
гуманітарно-педагогічного факультету ХНУ, протокол № 5 від 25.12.2019 р.

Хмельницький, 2019

# 1. ХАРАКТЕРИСТИКА НАУКОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ У ЗВІТНОМУ ПЕРІОДІ Якісний склад кафедри

На кафедрі працює 8 штатних працівників і 1 сумісник.

1. Подлевська Н.В. – завідувач кафедри слов'янської філології, кандидат педагогічних наук, доцент.
2. Горячок І. В. – кандидат педагогічних наук, доцент.
3. Станіславова Л. Л. – кандидат філологічних наук, доцент.
4. Торчинська Н. М. – кандидат філологічних наук, доцент.
5. Сашко І. С. – кандидат теологічних наук, старший викладач.
6. Терещенко Л.В. – старший викладач.
7. Серкова Ю. І. – старший викладач.
8. Дутковська О. Б. – старший викладач.
9. Ранюк О. П. – викладач

Протягом 2018 року кафедра слов'янської філології працювала над загальнокафедральною науково-дослідною темою

## “ПРОБЛЕМИ СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ І ЛІНГВОДИДАКТИКИ”

Загальнокафедральну тему можна розподілити за напрямками:

- 1) методика викладання філологічних дисциплін;
- 2) сучасна українська / польська літературна мова;
- 3) слов'янська літературна ономастика;
- 4) польська мова і література в соціокультурному аспекті.

## Наукові зв'язки з іншими ВНЗ

Кафедра слов'янської філології співпрацює із

- 1) кафедрою слов'янських мов та зарубіжної літератури Уманського державного педагогічного університету;
- 2) Хмельницьким обласним інститутом післядипломної педагогічної освіти

## 2. Визначні результати фундаментальних та прикладних досліджень

2.1. – 2.2. Фундаментальні та прикладні науково-дослідні роботи за рахунок коштів державного бюджету та в результаті виконання госпдоговірних науково-дослідних робіт **не виконувалися**

2.3 Результати досліджень, які проводились за договорами про науково-технічне співробітництво (так само як в п. 2.1). – **не проводилися**

**2.4. Інформація про науково-дослідні роботи, що виконуються на кафедрах у межах робочого часу викладачів згідно із затвердженими науковими напрямками і дослідженнями, які проводилися в рамках створених наукових лабораторій**

Доцент **Горячок І. В.** продовжила наукову роботу над темою: «Інтерактивні методи та прийоми у викладанні гуманітарних дисциплін у ВНЗ». Взяла участь у 5 наукових конференціях (2 міжнародні, по 3 всеукраїнських і регіональних), керує студентською науковою роботою. Результати її досліджень відображені у 2 наукових працях. Співпрацює з МАН. Керує проблемною групою «Мистецтво викладання літератури».

Доцент **Подлевська Н. В.** працює над науковою проблемою «Педагогічні засади професійного зростання особистості». Описує проблеми профільного навчання в сучасній школі. Взяла участь в 3 міжнародних конференціях, 3 всеукраїнських і 3 регіональних. Результати її досліджень відображені у 4 наукових працях. Є членом редколегії 3 збірників наукових праць. Є організатором та керівником усіх кафедральних наукових заходів.

Доцент **Торчинська Н. М.** працює над темами «Вербалізація чужого мовлення у функціонально-стильових сферах сучасного українського дискурсу», «Діалектна основа мови

творів сучасної української літератури». Протягом звітнього періоду продовжувала аналізувати терміносистему як чужого мовлення, так і діалектного мовлення. Взяла участь в 3 міжнародних конференціях, 4 всеукраїнських науково-практичних та університетських конференціях та 1 регіональній. Результати її досліджень висвітлено у 4 наукових статтях. Є членом редколегії 4 збірників наукових праць. Є членом журі різноманітних студентських наукових конкурсів. Керує студентською науковою роботою на кафедрі.

Доцент **Станіславова Л. Л.** займається розробкою наукової теми «Сучасна українська афористика: семантика, тенденції, перспективи розвитку». Аналізує афоризми сучасних авторів, визначає семантику і джерела виникнення афоризмів. Крім того, досліджує інтерактивні методи навчання. Результати її досліджень відображені у 2 наукових працях. Взяла участь у 6 наукових конференціях (1 міжнародна, 3 всеукраїнські і 2 регіональні). Є членом редколегії 2 збірників наукових праць.

Старший викладач **Терещенко Л. В.** – тема «Онiмний простiр української байки». Науковий керівник – Торчинський М. М. Продовжує роботу щодо системного опису пропріальних одиниць, вилучених із текстів байкарів 19 ст., давньої української байки. Визначає стилістичні функції українських байок, з'ясовує взаємодію байки із фразеологізмами Надрукувала 1 статтю. Взяла участь у 2 міжнародних, 3 всеукраїнських і 3 регіональних конференціях. Співпрацює з МАН.

Старший викладач **Сашко І. С.** надрукувала 2 статті у Польщі; брала участь у 7 конференціях – 2 міжнародних і 5 всеукраїнських. Є членом редколегії 2 збірників наукових праць. Активно впроваджує новітні форми навчання польської мови. Співпрацює з Інститутом релігійних наук у м. Городку (філіал Люблінського католицького університету в Польщі), видрукувала 3 монографії з теми дослідження.

Старший викладач **Серкова Ю. М.** працює над темою «Специфіка вивчення польської мови у ВНЗ». Брала участь у 1 міжнародній, 1 всеукраїнській та 2 регіональних українсько-польських конференціях, організувала і провела VI Всеукраїнський диктант з польської мови, конкурс наукових робіт, присвячених Польщі. Видрукувала 1 статтю. Співпрацює зі Всеукраїнською спільнотою вчителів польської мови.

Старший викладач **Дутковська О. Б.** працює над темою «Взаємодія імпліцитних і експліцитних компонентів комунікації у сучасному польськомовному дискурсі». Взяла участь у 1 міжнародних, 3 всеукраїнських та 2 університетських конференціях. Підготувала студентів до участі у Всеукраїнському конкурсі-диктанті з польської мови. Співпрацює з Хмельницьким інститутом післядипломної педагогічної освіти.

Викладач **Ранюк О. П.** працює над темою дисертації «Розвиток риторичних умінь майбутніх філологів під час вивчення польської мови». Науковий керівник – Подлевська Н. В. Працює над проведенням експерименту щодо вивчення риторики у ЗОШ, підготувала до обговорення 2 розділи дисертації. Здійснила публікації 2 статті. Взяла участь у 2 конференціях.

Таблиця 2.1 – Наукові та науково-технічні результати науково-дослідних робіт

| Науково-технічна продукція | Науково-дослідні роботи    |                                   |                                     |                                    |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
|                            | Фундаментальні дослідження | Прикладні дослідження та розробки | Госпдоговірні НДР та платні послуги | За індивідуальним планом викладача |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|----|
| Створено науково-технічної продукції НТП (видів виробів) усього, в тому числі:                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |    |
| нової техніки                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |    |
| нових технологій                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |    |
| нових матеріалів                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |    |
| методів, теорій                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |    |
| інше*                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  | 10 |
| Впроваджено НТП у виробництво, створеної у відповідні періоди, усього одиниць, у тому числі:                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |    |
| нової техніки                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |    |
| нових технологій                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |    |
| нових матеріалів                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |    |
| методів, теорій                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |    |
| інше*                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  | 21 |
| Впроваджено НТП у навчальний процес, створеної у відповідні періоди, усього одиниць, у тому числі:                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |    |
| нової техніки                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |    |
| нових технологій                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |    |
| нових матеріалів                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |    |
| методів, теорій                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |    |
| інше*                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  | 21 |
| * Детальна розшифровка показника: наукова праця, наукова доповідь, наукове відкриття, програмний продукт, модель, макет, експериментальний зразок виробу, методики, механізми, моделі в економіці, твори декоративного мистецтва, твори живопису, графічні твори, проект інтер'єру, колекція моделей одягу тощо |  |  |  |    |

### 3. Захист об'єктів інтелектуальної власності

Об'єктів інтелектуальної власності, які потребують захисту, немає.

### 4. Наукові праці викладачів кафедри у 2019 році

Таблиця 4.1 – Наукові праці колективу кафедри

Таблиця 4.1 - Наукові праці колективу кафедри

|                                                                          | Усього  |                                    | За фундамен-<br>тальними та<br>прикладними<br>дослід-<br>женнями | За<br>госпдоговір-<br>ними дослід-<br>женнями та<br>розробками | В межах<br>другої<br>половини<br>робочого<br>дня |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                          | одиниць | обліково-<br>видавничих<br>аркушів |                                                                  |                                                                |                                                  |
| 1 Опубліковано монографій, в т.ч.                                        |         |                                    |                                                                  |                                                                |                                                  |
| – у закордонних наукових видавництвах                                    |         |                                    |                                                                  |                                                                |                                                  |
| 2 Опубліковано підручників, навчальних посібників, словників, довідників | 1       | 6,87                               | 1                                                                |                                                                |                                                  |
| 3 Кількість публікацій (статей), в т. ч.:                                | 21      | 10,25                              | 21                                                               |                                                                |                                                  |

|                                                                                                                                                                           |    |      |    |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------|----|--|--|
| - у журналах, що входять до наукометричних баз даних Scopus, Web of Science Core Collection (WoS ) (або Index Copernicus для гуманітарного та соціоекономічного напрямів) | 3  | 2,79 | 3  |  |  |
| - у журналах та збірниках наукових праць за кордоном                                                                                                                      |    |      |    |  |  |
| - у журналах, що включені до переліку наукових фахових видань України та мають ISSN                                                                                       | 5  | 4,21 | 5  |  |  |
| - інші у збірниках праць та матеріали конференцій                                                                                                                         | 13 | 3,55 | 13 |  |  |
| 4 Кількість цитувань у виданнях, що входять до наукометричних баз даних (Scopus, Web of science)                                                                          |    |      |    |  |  |

#### 4.1 Перелік підручників, навчальних посібників, словників, довідників (назва, автори, місце та дата опублікування, сторінки, д.а.).

4.4.Перелік статей у журналах, що входять до науково-метричних баз даних Web of Science та Scopus, Index Copernicus (для соціо-гуманітарного напрямку)

1. **Торчинська Н.М.** Монолог як об'єкт дослідження сучасної лінгвістики //Записки з українського мовознавства. Випуск 26. У 2-х т. Т. 1: Збірник наукових праць. Одеса: «ПолиПринт», 2019. С. 338–346 . <http://elar.khnu.km.ua/jspui/handle/123456789/7973> (Index Copernicus) **0,69 д.а**

2. **Irena Saszko**, Ideal; zycia monastycznego w Poyczeniach sw. Teofana Pustelnika, "Elpis" (21)2019, s. 79-86, міжнародні наукові метр.бази: Erih Plus, WorldCat, CrossRef, The Central European Journal of Social Sciences and Humanities (CEJSH), The Central and Eastern European Online Library (C.E.E.O.L.), BAZHUM, InfoBase Index, DOAJ (Directory of Open Access Journals), Index Copernicus Journals Master List. **1,2 д.а**

3. **Irena Saszko**, Swiatlosc Niestworzona w refleksji teologicznej Metropolity Surozskiego Antoniego (Bloom) "Roczniki Teologiczne" Tom LXVI, z. 7 - 2019. Європейські наукові метричні бази: ERIH+, CEEOL (Central and Eastern European Online Library) CEJSH (The Central European Journal of Social Sciences) **0,9 а.д.**

4.5 Перелік статей у журналах та збірниках наукових праць за кордоном, які не належать до п. 4.4.

#### 4. 6. Перелік статей у журналах, що включені до переліку наукових фахових видань України та мають ISSN.

|   | Автори            | Назва роботи                                                                                                               | Назва видання, де опубліковано роботу                                                                                    | Том, номер (ст, д.а.)          |
|---|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Подлевська Н. В.  | Мовна особистість філолога-перекладача у міжкультурній комунікації                                                         | Актуальні проблеми філології та перекладознавства : зб. наукових праць. – Випуск 18.– Хмельницький: ХНУ, 2019. – С.48–54 | Вип. 18. – С.48–54 (0,66 д.а.) |
| 2 | Станіславова Л.Л. | Перекладацькі стратегії та засоби їх реалізації (на матеріалі українських перекладів казки Ю.Крашевського «Kwiat paprosi») | Актуальні проблеми філології та перекладознавства : зб. наукових праць. – Випуск 17. Хмельницький : ХНУ, 2019. – С.36–42 | Вип. 17. – С.36–42 (0,61 д.а.) |

|   |                   |                                                                                                       |                                                                                                                          |                                   |
|---|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 3 | Станіславова Л.Л. | Асиметричні антоніми в українських афористичних текстах                                               | Актуальні проблеми філології та перекладознавства: збірник наукових праць. - Хмельницький: ФОП Бідюк Є.І., 2019.         | Вип. 16. - С.180-185<br>0,5 д.а   |
| 4 | Торчинська Н. М.  | Розвиток польського мовознавства у середньопольський період                                           | Актуальні проблеми філології та перекладознавства : зб. наукових праць. Випуск 18. – Хмельницький : ХНУ, 2019. – С.54–61 | Вип. 18. – С.54–61<br>(0,84 д.а.) |
| 5 | Saszko I.         | „Oto Czlowiek”. Apokryficzny opis meki Panskiej w "Pamiatce Krawawej Ofiary abrahama Rozniatowskiego" | Актуальні проблеми філології та перекладознавства : зб. наукових праць. Випуск 18. – Хмельницький : ХНУ, 2019. – С.69–81 | Вип.18. С.69–81<br>(1,6 д.а)      |

#### 4.7 Перелік статей у збірниках праць та матеріалах конференцій України.

|    | Автори           | Назва роботи                                                                                                                           | Назва видання, де опубліковано роботу                                                                                                                                                                  | Том, номер (ст, д.а.)          |
|----|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. | Горячок І.В.     | Взаємодія літератури і образотворчого мистецтва на заняттях з української літератури                                                   | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика : збірник наукових праць. – Хмельницький : ФОП Бідюк Є. І., 2019.                                                                       | Випуск 6. –С.21–24 (0,18 д.а)  |
| 2. | Горячок І.В.     | Фанфік як різновид творчого завдання на уроках української літератури                                                                  | VII Волошинські читання "Шкільна мовно-літературна освіта: традиції і новаторство": матеріали всеукраїнської науково-практичної конференції, 17.05.2019, м. Київ. – С. 293-299                         | 0,23 д.а                       |
| 3. | Подлевська Н. В. | Особливості перекладацької компетентності у становленні майбутніх філологів-полоністів                                                 | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика : збірник наукових праць. – Хмельницький : ФОП Бідюк Є. І., 2019.                                                                       | Випуск 6. – С.85–91 (0,27 д.а) |
| 4. | Подлевська Н. В. | Соціокультурна компетентність учнів у процесі вивчення української мови в позаурочний час                                              | Педагогіка і психологія: напрямки та тенденції розвитку в Україні та світі: збірник наукових робіт учасників міжнародної науково-практичної конференції, 19.04.2019. - Одеса, 2019. - Ч.2. - С. 71-76. | Ч.2. - С. 71-76.<br>(0,23 д.а) |
| 5. | Подлевська Н. В. | Культура спілкування як складник соціокультурної компетентності майбутніх філологів                                                    | VII Волошинські читання "Шкільна мовно-літературна освіта: традиції і новаторство": матеріали всеукраїнської науково-практичної конференції, 17.05.2019, м. Київ. – С. 219-225.                        | С. 219-225.<br>(0,24д.а.)      |
| 6. | Подлевська Н.В   | Українсько-польські проекти кафедри слов'янської філології як складник розвитку полоністики у Хмельницькому національному університеті | VIII Українсько-польські наукові діалоги: збірник тез міжнародної конференції. - 16-19.10.2019. - Кам'янець-Подільський. - 140-142.                                                                    | С. 140-142<br>(0,11 д.а)       |

|     |                    |                                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                  |
|-----|--------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 7.  | Ранюк О.П.         | Ефективні методи розвитку риторичних умінь під час вивчення польської мови | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика : збірник наукових праць. – Хмельницький : ФОП Бідюк Є. І., 2019.                                                            | Випуск 6. – С.94–99 (0,28 д.а)   |
| 8.  | Серкова Ю. І.      | Historia założenia polonistyki na Chmielnickim Uniwersytecie Narodowym     | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика : збірник наукових праць. – Хмельницький : ФОП Бідюк Є. І., 2019.                                                            | Випуск 6. – С.178–184 (0,32 д.а) |
| 9.  | Станіславов а Л.Л. | Запозичення в перекладах польських текстів українською мовою               | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика : збірник наукових праць. – Хмельницький : ФОП Бідюк Є. І., 2019.                                                            | Випуск 6. – С.103–109 (0,3 д.а)  |
| 10. | Терещенко Л.В.     | Відтворення фразеологічних одиниць при польсько-українському перекладі     | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика : збірник наукових праць. – Хмельницький : ФОП Бідюк Є. І., 2019.                                                            | Випуск 6. – С.109–116 (0,34 д.а) |
| 11. | Торчинська Н.М.    | Історія польського мовознавства крізь призму періодизацій                  | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. – Хмельницький, 2019.                                                                                           | Випуск 6. С.119–127 (0,42 д.а.)  |
| 12. | Торчинська Н.М.    | Символіка польських казок                                                  | Слов'янська філологія: історія, сьогодення, перспективи : матеріали III Всеукраїнської науково-практичної конференції. – Вип. 3. – Умань, 2018.                                             | С.142–146. (0,33 д.а)            |
| 13. | Торчинська Н.М.    | Новітня ойконімія Хмельниччини                                             | Науковий часопис Східноpodільського лінгвокраєзнавчого центру: зб. наук. праць студентів, магістрантів, викладачів / відп. ред. Т. М. Тищенко. Умань : ВПЦ «Візаві», 2019. Вип. 8. С.58-62. | Випуск 8. С.58–62 (0,3 д.а)      |

## 6. Наукове та науково-технічне співробітництво із закордонними організаціями

| Напрямок співпраці                                                                                                                         | Партнер (назва, країна)                                                 | Назва програми, проекту                                                                              | Термін виконання |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Співпраця з Люблінським католицьким університетом ім. Йоана Павла II (підписання угоди про консорціум східноєвропейських університетів) | Люблінський католицький університет ім. Йоана Павла II, Люблін (Польща) | Проведення Міжнародного наукового симпозіуму у Хмельницькому національному університеті 2.06.2016 р. | 2.06.2016 р.     |

|                                                                                                             |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 2. Співпраця з Варшавським університетом ім. Стефана Вишневецького                                          | Варшавський університет ім. Стефана Вишневецького (Варшава, Польща) | Щорічне проведення Регіональної олімпіади з польської мови і літератури як етапу Міжнародної олімпіади, заключний тур і керівництво якою здійснювалося у Варшаві (Польща)                                                                                                                                | 13-14 .02 2016;<br>17-18.02. 2017 р.;<br>5-7.04. 2017 р. |
|                                                                                                             |                                                                     | Проведення Всеукраїнської олімпіади з польської мови і літератури як етапу Міжнародної олімпіади, заключний тур і керівництво якою здійснювалося у Варшаві (Польща)                                                                                                                                      | 12-13.03 2016 року;<br>28.03. 2017р.                     |
| 3. Співпраця з Фундацією «Вольность і демократія»                                                           | м. Хмельницький, м. Варшава (Польща)                                | Проведення I– IV Всеукраїнського диктанту з польської мови під патронатом Фундації «Вольность і демократія» (Польща) у рамках міжнародного проекту «Біло-червоне АВС» (програма підтримки навчання польської мови в Україні), що реалізується через конкурс «Співпраця з Польщею і поляками за кордоном» | 21.05.2016 року,<br>20.05.2017 р.                        |
|                                                                                                             | м. Хмельницький                                                     | Всеукраїнська Олімпіада з історії Польщі                                                                                                                                                                                                                                                                 | 31.03.2017 р.,<br>11.11.2017 р.                          |
|                                                                                                             | м. Варшава (Польща)                                                 | Міжнародна олімпіада з історії Польщі                                                                                                                                                                                                                                                                    | 11.11.2017 р.                                            |
| 4.Співпраця із Спілкою учителів польської мови в Україні                                                    | Хмельницький - Варшава                                              | Угода про співпрацю                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Протягом років                                           |
| 5.Співпраця із Шльонським університетом у Катовіце                                                          | Катовіце (Польща)                                                   | Навчальна перекладацька практика                                                                                                                                                                                                                                                                         | 21-27.02 2016 р.                                         |
| 6.Співпраця із Центром розвитку польської освіти за кордоном (Польща)                                       | Варшава (Польща)                                                    | Угода про волонтерсько-викладацьку діяльність                                                                                                                                                                                                                                                            | Вересень 2015 – травень 2017                             |
| 7.Співпраця з Центральним Комітетом Олімпіади при Інституті літературних досліджень Польської академії наук | м.Київ (Посольство РП)<br>м. Варшава (Польща)                       | Проведення Всеукраїнської олімпіади з польської мови і літератури як етапу Міжнародної олімпіади, заключний тур і керівництво якою здійснювалося у Варшаві (Польща)                                                                                                                                      | 03-05. 03. 2017 р.<br>5-7.04 2017 р.                     |
| 8.Співпраця із Педагогічним університетом ім. Комісії народної освіти у Кракові (Польща)                    | Краків (Польща)                                                     | Курси підвищення кваліфікації для викладачів кафедри слов'янської філології на базі Краківського університету                                                                                                                                                                                            | 28.10– 6.11 2017р                                        |
| 9.Співпраця з Фундацією «Допомога полякам на Сході»                                                         | м. Варшава (Польща)                                                 | Виконання умов міжнародного українсько-польського проекту «Нові кваліфікації – нові можливості. Підтримка кафедри слов'янської філології Хмельницького національного університету».                                                                                                                      | На період виконання міжнародного проекту                 |
| 10.Співпраця з Фундацією                                                                                    | м. Варшава (Польща)                                                 | Виконання умов міжнародного                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2019.                                                    |

|                             |  |                                                                                   |  |
|-----------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
| «Допомога полякам на Сході» |  | українсько-польського проекту «Підтримка кафедри слов'янської філології ХНУ-2019» |  |
|-----------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|--|

## 7. Членство в редколегії наукових журналів:

7.1. Членство в редколегії журналів, щовходять до наукометричних баз даних (Scopus, WebofScience) – ніхто з викладачів не є членом таких редколегій.

7.2 Членство в редколегії журналів, що включені до переліку наукових фахових видань України

1. Члени редколегії збірника наукових праць «Актуальні проблеми філології та перекладознавства» (14 випуск, ХНУ) – **Станіславова Л. Л., Торчинська Н. М.**

**Google Scholar** <https://scholar.google.com.ua/citations?hl=uk&user=UE4UR2oAAAAJ>

### Членство в редколегії інших збірників

1.Член редколегії збірника «Подільська регіональна лексикологія: стан та перспективи»: матеріали 8 Всеукраїнської науково-практичної конференції. Вінниця (Він. держ. педуніверситет ім.М.Коцюбинського), 2019. 252 с. – **Торчинська Н. М.**

2.Члени редколегії збірника наукових праць «Поділля. Філологічні студії». Випуск 11. – **Подлевська Н. В., Станіславова Л. Л., Торчинська Н. М., Горячок І. В.**

3.Члени редколегії збірника «Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика» (збірник наукових праць / голова редколегії Н. В. Подлевська; відповідальна за випуск Н. М. Торчинська. Хмельницький : ХмЦНП, 2019. Випуск шостий. 198 с.) – **Подлевська Н. В., Станіславова Л. Л., Торчинська Н. М., Горячок І. В., Терещенко Л. В., Серкова Ю. І., Сашко І. С.**

4.Член редколегії збірника «Науковий часопис Східноподільського лінгвокраєзнавчого центру: зб. наук. праць студентів, магістрантів, викладачів / відп. ред. Т. М. Тищенко. Умань : ВПЦ «Візаві», 2019. Вип. 8. 103 с.) – **Торчинська Н. М.**

## 8. Підготовка науково-педагогічних кадрів та захист дисертацій – немає

9. 1. Участь професорсько-викладацького складу і наукових працівників у науково-технічних конференціях, семінарах, симпозіумах

### МІЖНАРОДНІ КОНФЕРЕНЦІЇ

1. Міжнародна науково-практична конференція «Іван Котляревський та українська культура XIX–XXI століть (до 250-ліття від дня народження письменника) (Полтава, 17-18 жовтня 2019 року) – **Подлевська Н. В., Горячок І. В., Дутковська О. Б., Торчинська Н. М., Терещенко Л. В.**

2. IV Міжнародна наукова конференція «Лінгвостилістика XXI ст.: стан і перспективи» (Луцьк, 7–9 червня 2019 року) – .

3. Шості міжнародні наукові читання пам'яті члена-кореспондента НАН України Юрія Олександровича Карпенка: до 90-річчя від дня народження (1929–2009) (Одеса, 26-27 вересня 2019 року) – **Торчинська Н. М.**

4. Міжнародна конференція, присвячена пам'яті професора Юрія Шалапка «VIII українсько-польські наукові діалоги» (19–20 жовтня 2019 р., ХНУ) – **Горячок І. В., Торчинська Н. М., Дутковська О. Б., Подлевська Н. В., Сашко, І. С., Серкова Ю. І., Станіславова Л. Л., Терещенко Л. В.**

5.45 конференція Міжнародної екуменічної спільноти (International Ecumenical Fellowship) в м. Краків (Польща) (22-29 липня 2019) – **Сашко І.**

### ВСЕУКРАЇНСЬКІ

1. XVIII Всеукраїнська ономастична конференція (Львів, 24-25 жовтня 2019 р.). – **Торчинська Н. М.**

2. Всеукраїнська науково-практична конференція «Динамічні процеси в лексиці та граматиці слов'янських мов», 4-5 квітня 2019 року, Умань, УДПУ – **Горячок І. В., Торчинська Н. М., Дутковська О.Б., Подлевська Н. В., Сашко, І. С., Серкова Ю. І., Станіславова Л. Л., Терещенко Л. В.**

3. Всеукраїнська науково-практична інтернет-конференція студентів, аспірантів і молодих учених «Сучасні тенденції та перспективи мовно-літературної освіти в Україні» (Глухівський національний педагогічний університет імені Олександра Довженка, Глухів, 20–21 лютого 2019 року) – **Горячок І. В., Подлевська Н. В., Станіславова Л. Л., Терещенко Л. В., Торчинська Н. М.**

4. Всеукраїнський науково-практичний семінар «Проблеми сучасної філології» (Умань, 28-29 листопада 2019 року) – **Торчинська Н. М., Горячок І. В., Подлевська Н. В., Ранюк О. П., Сашко І. С., Серкова Ю. І., Станіславова Л. Л., Терещенко Л. В.**

5. IV Всеукраїнська науково-практична конференція «Документно-інформаційні комунікації в умовах глобалізації» (21 листопада 2019 року, Полтавський національний технічний університет імені Юрія Кондратюка) – **Горячок І. В., Торчинська Н. М., Дутковська О.Б., Подлевська Н. В., Сашко, І. С., Серкова Ю. І., Станіславова Л. Л., Терещенко Л. В.**

6. Всеукраїнська науково-практична конференція «VII Волошинські читання. Шкільна мовно-літературна освіта: традиції і новаторство» (17 травня 2019 р., м. Київ) – **Горячок І. В., Подлевська Н. В.**

7. Всеукраїнська інтернет-конференція "Самоосвіта і підвищення кваліфікації вчителя: інструменти та підходи", 19.10.2019 – **Подлевська Н. В.**

8. III Всеукраїнська конференція «Слов'янська філологія: історія, сьогодення, перспективи» (Умань, 24.11.2019 р.) – **Горячок І. В., Торчинська Н. М., Дутковська О.Б., Подлевська Н. В., Сашко, І. С., Станіславова Л. Л., Терещенко Л. В..**

### РЕГІОНАЛЬНІ, УНІВЕРСИТЕТСЬКІ

1. 47-а звітна науково-технічна конференція ХНУ, 18 травня 2019 р. – **Подлевська Н. М., Горячок І. В., Дутковська О. Б., Сашко І. С., Серкова Ю. І., Станіславова Л. Л., Терещенко Л. В., Торчинська Н. М.**

2. III Міжрегіональний науково-практичний семінар «Теоретичні та прикладні проблеми сучасної філології» (Умань, 11 квітня 2019 року) – **Торчинська Н. М., Горячок І. В., Дутковська О.Б., Подлевська Н. В., Сашко І. С., Станіславова Л. Л., Терещенко Л. В.**

3. 9-ий відкритий семінар «Особливості підготовки психологів: етапи, проблеми, перспективи», 31 жовтня 2019 р, м. Хмельницький, ХНУ, кафедра психології і педагогіки – **Станіславова Л.Л.**

4. Круглий стіл «Соціальна робота з військовослужбовцями та їх сім'ями», присвяченому до Дня Збройних Сил України, 4 грудня 2019 року, м. Хмельницький, ХНУ – **Станіславова Л.Л.**

*Таблиця 9.1. Участь професорсько-викладацького складу і наукових працівників у науково-технічних конференціях, семінарах, симпозіумах*

|                                                                  | Кількість |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| Кількість наукових заходів (семінарів, конференцій, симпозіумів) | <b>12</b> |
| – з них: всеукраїнських                                          | <b>3</b>  |
| – міжнародних, всього                                            | <b>4</b>  |
| в тому числі: – які зареєстровані у МОН                          | <b>7</b>  |
| Взято участь у виставках, всього                                 |           |
| з них: – у національних                                          |           |
| – у міжнародних                                                  |           |

## 9. 2. Конференції та семінари, організовані працівниками кафедри

1. VI Всеукраїнський диктант із польської мови серед учнів і студентів Хмельницької області, 19 травня 2019 року – **Подлевська Н.В., Сашко І.С., Серкова Ю. І.**

2. XXVI Регіональна олімпіада з польської мови та літератури (лютий 2019 р., Хмельницький національний університет) – **Подлевська Н.В., Сашко І.С., Серкова Ю. І.**

3. I етап III Олімпіади з історії Польщі (24 листопада 2019 року, ХНУ) – **Подлевська Н.В., Сашко І.С., Серкова Ю. І., Дутковська О. Б.**

Викладачі кафедри виступили **співорганізаторами** таких наукових конференцій, олімпіад, конкурсів:

із кафедрою **української філології(ХНУ)** –

1.I і II етап Міжнародного мовно-літературного конкурсу імені Тараса Шевченка (ХНУ, 2019 р.)

2.I етап Міжнародного конкурсу знавців української мови імені Петра Яцика (ХНУ, 2019 р.)

3.I етап олімпіади з української мови і літератури та методики їх викладання (ХНУ).

4.I етап олімпіади з польської мови, літератури та перекладознавства (ХНУ).

5.

## 10. Молоді вчені кафедри (до 35 років) – Ранюк Оксана Петрівна

## 11. НАУКОВА РОБОТА СТУДЕНТІВ

|                                                                              | Кількість |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Студенти денної форми навчання, усього осіб                                  |           |
| Студенти, які брали участь у виконанні НДДКР, усього осіб                    | <b>3</b>  |
| з них: – з оплатою із загального фонду бюджету                               |           |
| – без оплати                                                                 |           |
| Переможці, які одержали нагороди за результатами олімпіад, усього,           |           |
| в тому числі: – на міжнародних олімпіадах                                    |           |
| Студенти – учасники Всеукраїнських та міжнародних конкурсів студентських НДР |           |
| з них: – переможці Всеукраїнських конкурсів студентських НДР                 |           |
| – переможці міжнародних конкурсів студентських НДР                           |           |
| Опубліковано статей за участю студентів, усього                              | <b>72</b> |
| з них: – самостійно                                                          | <b>72</b> |
| Студенти, які одержували стипендії Президента України                        |           |

**При кафедрі працюють наукові проблемні групи:**

1.«Мовно-комунікативні основи культури спілкування» – наук. керівник **Подлевська Н. В.**

2.«Мистецтво викладання літератури» – наук. керівник **Горячок І. В.**

3.«Актуальні питання лексикології і синтаксису» – наук. керівник **Торчинська Н. М.**

### СТУДЕНТСЬКІ ПУБЛІКАЦІЇ

**Опубліковані статті та тези (прізвище автора, наукового керівника, місце публікації, назва статті, тез) – 43.**

**Усі матеріали опубліковані студентами самостійно.**

| <i>Автор</i>                   | <i>Науковий керівник</i> | <i>Назва статті, тез</i>                                                                                     | <i>Місце публікації</i>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.Красноголовець Заругі</b> | <b>Горячок І. В.</b>     | Метод проектів та особливості його застосування у навчально-виховному процесі                                | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 64–69                                                                                                                                                                                   |
| <b>2.Красноголовець Заругі</b> | Горячок І. В.            | Комп'ютерні технології в освітньому процесі                                                                  | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 109–115.                                                                                                                                                                   |
| <b>3.Римар Катерина</b>        | Горячок І. В.            | Інтермедіальність як один із видів взаємодії мистецтв                                                        | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 99–103                                                                                                                                                                                  |
| <b>4.Римар Катерина</b>        | Горячок І. В.            | Переклад літературного твору мовою кінематографу                                                             | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 135–139                                                                                                                                                                    |
| <b>5.Янзюк Дар'я</b>           | Горячок І. В.            | Наукові основи публіцистики                                                                                  | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 151–154.                                                                                                                                                                                |
| <b>6.Карпова Олена</b>         | Горячок І. В.            | Тема любові у творчості подільського поета-сучасника Віталія Міхалевського                                   | Подільська регіональна лексикологія : стан та перспективи : матеріали VIII Всеукраїнської науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих учених / Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського. Вінниця: ТОВ фірма «Планер», 2019. С. 37–40  |
| <b>7.Коваль Марина</b>         | Горячок І. В.            | Любов до рідного краю як провідний мотив у творчій спадщині Миколи Радичі                                    | Подільська регіональна лексикологія : стан та перспективи : матеріали VIII Всеукраїнської науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих учених / Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського. Вінниця: ТОВ фірма «Планер», 2019. С. 43–47. |
| <b>8.Алексєєнко Галина</b>     | <b>Подлевська Н. В.</b>  | Історико-педагогічне становлення лінгвометодичної підготовки майбутніх викладачів іноземної мови             | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 6–10                                                                                                                                                                                    |
| <b>9.Брильянт Євгенія</b>      | Подлевська Н. В.         | Міжкультурна компетентність перекладача в умовах професійного становлення                                    | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 13–17                                                                                                                                                                                   |
| <b>10.Хименюк Марина</b>       | Подлевська Н. В.         | Błędy gramatyczne w realizacji formuł językowych etykiety przez ukraińskojęzycznych użytkowników polszczyzny | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 155–160                                                                                                                                                                                 |
| <b>11.Вержиковська Інна</b>    | <b>Сашко І.</b>          | Obraz miłości małżeńskiej w noweli Bolesława Prusa «Kamizelka»                                               | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 184–188                                                                                                                                                                                 |
| <b>12.Гнатюк</b>               | Сашко І.                 | Феномен Ольги Токарчук у                                                                                     | Славістичні студії: лінгвістика,                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                           |                        |                                                                                                        |                                                                                                                        |
|---------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Любов</i>              |                        | сучасній польській літературі                                                                          | літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 17–21                                                 |
| <b>13.Гнатюк Любов</b>    | Сашко І.               | Поняття «художній образ» і «образ природи в літературі                                                 | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 39–43   |
| <b>14.Мітіна Надія</b>    | Сашко І.               | Характеристика образів євреїв у польській літературі                                                   | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 69–73                |
| <b>15.Мітіна Надія</b>    | Сашко І.               | Творчість Ганни Кралль у контексті польської документальної літератури                                 | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 112–126 |
| <b>16.Павлюк Олексій</b>  | Сашко І.               | Бог і сасгум в епохах польської літератури до 1918 року                                                | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 81–85                |
| <b>17.Дурач Каріна</b>    | Серкова Ю.І.           | Порівняння балади «Пані Твардовська» Адама Міцкевича та однойменного перекладу П. Гулака-Артемовського | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 36–39                |
| <b>18.Францкевич Олег</b> | Серкова Ю.І.           | Світ концентраційних таборів у творах Тадеуша Боровського                                              | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 131–133              |
| <b>19.Дячок Марина</b>    | Станіславова Л. Л.     | Полонізми у творах Івана Франка та Лесі Українки                                                       | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 39–43                |
| <b>20.Дячок Марина</b>    | Станіславова Л. Л.     | Полонізми в українській літературній мові                                                              | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 81–86   |
| <b>21.Тишковець Ірина</b> | Станіславова Л. Л.     | Поширення польської мови на Рівненщині                                                                 | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 116–119              |
| <b>22.Тишковець Ірина</b> | Станіславова Л. Л.     | Особливості мовлення носіїв польської мови на Рівненщині                                               | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 164–169 |
| <b>23.Хмелюк Наталія</b>  | Станіславова Л. Л.     | Тематична та жанрова специфіка сучасної української дитячої літератури                                 | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 133–138              |
| <b>24.Хмелюк Наталія</b>  | Станіславова Л. Л.     | Особливості розвитку нової української літератури для дітей                                            | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 180–184 |
| <b>25.Відлацька Софія</b> | <b>Терещенко Л. В.</b> | Język reklamowy: funkcja perswazyjna w reklamie prasowej i telewizyjnej                                | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 188–190              |
| <b>26.Відлацька Софія</b> | Терещенко Л. В.        | Metafora jako środek perswazyjny w polskich sloganach reklamowych                                      | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 208–210 |
| <b>27.Капиця Альона</b>   | Терещенко Л. В.        | Зоонімна лексика в польській фразеології                                                               | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 50–54                |
| <b>28.Капиця Альона</b>   | Терещенко Л. В.        | Зоонімічна лексика у польських та українських казках                                                   | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 72–81   |
| <b>29.Ямкова Яна</b>      | Терещенко Л. В.        | Семантика назв квітів в українській та польській мовах                                                 | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 146–151              |
| <b>30.Ямкова Яна</b>      | Терещенко Л. В.        | Жанри письменницької публіцистики                                                                      | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 205–208 |

|                             |                  |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31. <i>Баландюк Наталія</i> | Торчинська Н. М. | Польські запозичення в українських говірках: до проблеми вивчення                                                                      | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 10–13                                                                                                                                                                                   |
| 32. <i>Дудко Марія</i>      | Торчинська Н. М. | Компаративні конструкції за об'єктом порівняння (на матеріалі збірки повістей та оповідань Д. Кешелі «Пора грибної печалі»)            | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 30–36                                                                                                                                                                                   |
| 33. <i>Дудко Марія</i>      | Торчинська Н. М. | Типологія компаративних конструкцій за об'єктом порівняння (на матеріалі збірки повістей та оповідань Д. Кешелі «Пора грибної печалі») | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 72–81                                                                                                                                                                      |
| 34. <i>Євин Максим</i>      | Торчинська Н. М. | Тематика фразеологічних одиниць у бойківських говірках (за матеріалами «Словника бойківських говірок» М. Онишкевича)                   | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 43–46                                                                                                                                                                                   |
| 35. <i>Замашнюк Ірина</i>   | Торчинська Н. М. | Структура та стилістичні функції аббревіатур у мові польської преси                                                                    | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 46–50                                                                                                                                                                                   |
| 36. <i>Замашнюк Ірина</i>   | Торчинська Н. М. | Абревіації в мові польських інтернет-ресурсів                                                                                          | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 90–94                                                                                                                                                                      |
| 37. <i>Кметь Анастасія</i>  | Торчинська Н. М. | Особливості говірки села Олешківці Хмельницького району Хмельницької області                                                           | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 57–61                                                                                                                                                                                   |
| 38. <i>Поліщук Ольга</i>    | Торчинська Н. М. | Діалогічне мовлення в ідіостилі М. Стельмаха                                                                                           | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 91–94                                                                                                                                                                                   |
| 39. <i>Поліщук Ольга</i>    | Торчинська Н. М. | Семантичне навантаження вербальних елементів у словах автора (на матеріалі роману М. Стельмаха «Дума про тебе»)                        | Подільська регіональна лексикологія : стан та перспективи : матеріали VIII Всеукраїнської науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих учених / Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського. Вінниця: ТОВ фірма «Планер», 2019. С. 71–77. |
| 40. <i>Сидоренко Ірина</i>  | Торчинська Н. М. | Онімний ландшафт села Рачинці на Поділлі                                                                                               | Подільська регіональна лексикологія : стан та перспективи : матеріали VIII Всеукраїнської науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих учених / Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського. Вінниця: ТОВ фірма «Планер», 2019. С. 84–89. |
| 41. <i>Ткачук Лілія</i>     | Торчинська Н. М. | Структурна організація заголовка в інтернет-виданні                                                                                    | Поділля. Філологічні студії : зб. наук. праць / гол. ред. М. М. Торчинський. – Хмельницький, 2019. Вип. 11. С. 169–173                                                                                                                                                                    |
| 42. <i>Шевчук Марія</i>     | Торчинська Н. М. | Дослідження лексики північних говорів на основі «Словника поліських говорів» П. С. Лисенка                                             | Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика. – Випуск 6. Хмельницький, 2019 С. 143–146                                                                                                                                                                                 |
| 43. <i>Юрчук Юлія</i>       | Торчинська Н. М. | Особливості говірки с. Райківці Хмельницького району Хмельницької області                                                              | Подільська регіональна лексикологія : стан та перспективи : матеріали VIII Всеукраїнської науково-практичної конференції студентів, аспірантів і                                                                                                                                          |

|  |  |  |                                                                                                                                            |
|--|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  | молодих учених / Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського. Вінниця: ТОВ фірма «Планер», 2019. С. 120–125. |
|--|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Інформація про студентів, що брали участь у конференціях. Всього – 41 фіксація**

| <i>Студент</i>          | <i>Науковий керівник</i> | <i>ВНЗ</i>              | <i>Конференція</i>                                     | <i>Тема доповіді</i>                                                                                                     |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.Красноголовець Заругі | Горячок І. В.            | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Проектні технології як інструмент ефективного навчання                                                                   |
| 2.Римар Катерина        | Горячок І. В.            | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Взаємодія різних видів мистецтв у викладанні української літератури                                                      |
| 3.Яндзюк Дарія          | Горячок І. В.            | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Особливості сучасної польської публіцистики                                                                              |
| 4.Волошин Юліанна       | Дутковська О. Б.         | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Психологічні чинники в вивченні польської мови як іноземної                                                              |
| 5.Капуш Яна             | Дутковська О. Б.         | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Елементи вивчення польської культури на практичному курсі з польської мови                                               |
| 6.Подольська Марина     | Дутковська О. Б.         | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Впровадження елементів історії Польщі на практичному курсі з польської мови                                              |
| 7.Брильянт Євгенія      | Подлевська Н. В.         | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Міжкультурна компетентність у діалогічному мовленні (на матеріалі польської та української мов у порівняльному аспекті). |
| 8.Куртинець Мирослав    | Подлевська Н. В.         | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Формування риторичних умінь у студентів-філологів у процесі вивчення полоністичних дисциплін                             |
| 9.Алексєєнко Галина     | Подлевська Н. В.         | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Методична робота вчителя-полоніста у закладі загальної середньої освіти                                                  |
| 10.Хименюк Марина       | Подлевська Н. В.         | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Традиції мовленнєвого етикету в польській та українській мові (порівняльний аспект)                                      |
| 11.Кобильчак Анастасія  | Подлевська Н. В.         | ХНУ                     | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція | Ціннісні орієнтації студентів-полоністів у процесі фахової підготовки                                                    |
| 12.Куртинець Мирослав   | Подлевська Н. В.         | Уманський держ.педуніве | Всеукраїнська студентська наукова                      | Формування риторичних умінь у студентів-                                                                                 |

|                           |                       |                                                                                           |                                                                                                                  |                                                                                                                                            |
|---------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           |                       | рситет імені<br>Павла<br>Тичини,<br>4-5 квітня<br>2019 року                               | конференція<br>«Актуальні проблеми<br>лінгвістики та<br>лінгводидактики»                                         | філологів                                                                                                                                  |
| 13.Брильянт<br>Євгенія    | Подлевська<br>Н. В.   | Уманський<br>держ.педуніве<br>рситет імені<br>Павла<br>Тичини,<br>4-5 квітня<br>2019 року | Всеукраїнська<br>студентська наукова<br>конференція<br>«Актуальні проблеми<br>лінгвістики та<br>лінгводидактики» | Формування у майбутніх<br>філологів міжкультурної<br>компетентності у<br>діалогічному мовленні<br>(українська та польська<br>мови)         |
| 14.Алексєєнк<br>о Галина  | Подлевська<br>Н. В.   | Уманський<br>держ.педуніве<br>рситет імені<br>Павла<br>Тичини,<br>4-5 квітня<br>2019 року | Всеукраїнська<br>студентська наукова<br>конференція<br>«Актуальні проблеми<br>лінгвістики та<br>лінгводидактики» | Формування<br>лінгвометодичної<br>компетентності<br>майбутніх філологів у<br>процесі фахової<br>підготовки                                 |
| 15.Кобильчак<br>Анастасія | Подлевська<br>Н. В.   | Уманський<br>держ.педуніве<br>рситет імені<br>Павла<br>Тичини,<br>4-5 квітня<br>2019 року | Всеукраїнська<br>студентська наукова<br>конференція<br>«Актуальні проблеми<br>лінгвістики та<br>лінгводидактики» | Формування ціннісних<br>орієнтацій у студентів у<br>процесі вивчення<br>філологічних дисциплін                                             |
| 16.Хименюк<br>Марина      | Подлевська<br>Н. В.   | Уманський<br>держ.педуніве<br>рситет імені<br>Павла<br>Тичини,<br>4-5 квітня<br>2019 року | Всеукраїнська<br>студентська наукова<br>конференція<br>«Актуальні проблеми<br>лінгвістики та<br>лінгводидактики» | Особливості<br>функціонування<br>етикетних форм в<br>українській та польській<br>мовах                                                     |
| 17.Гнатюк<br>Люба         | Сашко І.С.            | ХНУ                                                                                       | 47 загальноуніверсит.<br>звітно-наукова студ.<br>конференція                                                     | Описи пейзажів у поемі<br>«Марія» Антонія<br>Мальчевського                                                                                 |
| 18.Вержиков<br>ська Інна  | Сашко І.С.            | ХНУ                                                                                       | 47 загальноуніверсит.<br>звітно-наукова студ.<br>конференція                                                     | Жіночі образи в<br>новелістиці Болеслава<br>Пруса                                                                                          |
| 19.Мітіна<br>Надія        | Сашко І.С.            | ХНУ                                                                                       | 47 загальноуніверсит.<br>звітно-наукова студ.<br>конференція                                                     | Грецька міфологія як<br>метод зображення<br>польської реальності<br>доби ренесансу у<br>«Відправі грецьких<br>послів» Яна<br>Кохановського |
| 20.Хмелюк<br>Наталія      | Станіславова<br>Л. Л. | ХНУ                                                                                       | 47 загальноуніверсит.<br>звітно-наукова студ.<br>конференція                                                     | Дитяча література ХХІ<br>століття в Україні                                                                                                |
| 21.Моторна<br>Руслана     | Станіславова<br>Л. Л. | ХНУ                                                                                       | 47 загальноуніверсит.<br>звітно-наукова студ.<br>конференція                                                     | Функції фантастичного в<br>романі В.Кожелянка<br>«Тероріум»                                                                                |
| 22.Дячок                  | Станіславова          | ХНУ                                                                                       | 47 загальноуніверсит.                                                                                            | Полонізм у складі                                                                                                                          |

|                    |                  |                                                                                                             |                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
|--------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Марина             | Л. Л.            |                                                                                                             | звітно-наукова студ. конференція                                                                                                                                   | образних структур у текстах українських художніх творів                                      |
| 23.Францкевич Олег | Серкова Ю.І.     | ХНУ                                                                                                         | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція                                                                                                             | Табірний світ тоталітарного режиму крізь призму літератури                                   |
| 24.Дурач Карина    | Серкова Ю.І.     | ХНУ                                                                                                         | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція                                                                                                             | Порівняння балади «PaniTwardowska» Адама Міцкевича і «Twardowski» Петра Гулака-Артемовського |
| 25.Капиця Альона   | Терещенко Л.В.   | ХНУ                                                                                                         | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція                                                                                                             | Назви свійських тварин у польській та українській фразеології                                |
| 26.Відлацька Софія | Терещенко Л.В.   | ХНУ                                                                                                         | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція                                                                                                             | Метафоризація слоганів у польських рекламних текстах                                         |
| 27.Ямкова Яна      | Терещенко Л.В.   | ХНУ                                                                                                         | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція                                                                                                             | Символіка назв польських квітів у польській та українській мовах                             |
| 28.Ямкова Яна      | Терещенко Л.В.   | Уманський держ.педуніверситет імені Павла Тичини, 4-5 квітня 2019 року                                      | Всеукраїнська студентська наукова конференція «Актуальні проблеми лінгвістики та лінгводидактики»                                                                  | Семантика і структура назв польових квітів в українській мові.                               |
| 29.Дутко Марія     | Торчинська Н. М. | Глухівський національний педагогічний університет імені Олександра Довженка, Глухів, 20–21 лютого 2019 року | Всеукраїнська науково-практична інтернет-конференція студентів, аспірантів і молодих учених «Сучасні тенденції та перспективи мовно-літературної освіти в Україні» | Діалектна лексика як складник мовотворчості Д. Кешелі                                        |
| 30.Ткачук Лілія    | Торчинська Н. М. | Глухівський національний педагогічний університет імені Олександра Довженка, Глухів, 20–21 лютого 2019 року | Всеукраїнська науково-практична інтернет-конференція студентів, аспірантів і молодих учених «Сучасні тенденції та перспективи мовно-літературної освіти в Україні» | Синтаксична структура публіцистичних текстів (на прикладі передвиборчих програм)             |
| 31.Поліщук Ольга   | Торчинська Н. М. | Глухівський національний педагогічний університет імені Олександра Довженка, Глухів, 20–21 лютого           | Всеукраїнська науково-практична інтернет-конференція студентів, аспірантів і молодих учених «Сучасні тенденції та перспективи мовно-                               | Конструкції з непрямым мовленням в ідіостилі М. Стельмаха: структурно-семантичний аспект     |

|                     |                  |                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                                                                          |
|---------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                  | 2019 року                                                              | літературної освіти в Україні»                                                                       |                                                                                                                                                          |
| 32.Ткачук Лілія     | Торчинська Н. М. | Уманський держ.педуніверситет імені Павла Тичини, 4-5 квітня 2019 року | Міжнародна науково-практична конференція «Динамічні процеси в лексиці та граматиці слов'янських мов» | Синтаксична структура рекламних текстів.                                                                                                                 |
| 33.Дудко Марія      | Торчинська Н. М. | Уманський держ.педуніверситет імені Павла Тичини, 4-5 квітня 2019 року | Міжнародна науково-практична конференція «Динамічні процеси в лексиці та граматиці слов'янських мов» | Оказіональні конструкції в ідіостилі Д. Кешелі.                                                                                                          |
| 34.Поліщук Ольга    | Торчинська Н. М. | Уманський держ.педуніверситет імені Павла Тичини, 4-5 квітня 2019 року | Міжнародна науково-практична конференція «Динамічні процеси в лексиці та граматиці слов'янських мов» | Невербальні маркери у структурі прямої мови.                                                                                                             |
| 35.Гармата Ірина    | Торчинська Н. М. | Уманський держ.педуніверситет імені Павла Тичини, 4-5 квітня 2019 року | Всеукраїнська студентська наукова конференція «Актуальні проблеми лінгвістики та лінгводидактики»    | Лексико-семантичні групи лексики на позначення зовнішності людини в українському мовознавстві (теоретичний аспект)                                       |
| 36.Баландюк Наталія | Торчинська Н. М. | Уманський держ.педуніверситет імені Павла Тичини, 4-5 квітня 2019 року | Всеукраїнська студентська наукова конференція «Актуальні проблеми лінгвістики та лінгводидактики»    | Залишки польської мови у структурі подільських говірок (на прикладі мовлення мешканців сіл Зелена і Писарівка Волочиського району Хмельницької області). |
| 37.Замашнюк Ірина   | Торчинська Н. М. | Уманський держ.педуніверситет імені Павла Тичини, 4-5 квітня 2019 року | Всеукраїнська студентська наукова конференція «Актуальні проблеми лінгвістики та лінгводидактики»    | Українсько-польська термінологія на позначення дериваційних процесів (порівняльний аспект).                                                              |
| 38.Каштан Ольга     | Торчинська Н. М. | Уманський держ.педуніверситет імені Павла Тичини, 4-5 квітня 2019 року | Всеукраїнська студентська наукова конференція «Актуальні проблеми лінгвістики та лінгводидактики»    | Специфіка онімної лексики у фантастичних творах                                                                                                          |
| 39.Сидоренко Ірина  | Торчинська Н. М. | Уманський держ.педуніверситет імені                                    | Всеукраїнська студентська наукова конференція                                                        | Етностереотипи у прозі М. Кідрука                                                                                                                        |

|                     |                  |                                                                                   |                                                                                                                                        |                                                                                                                 |
|---------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                  | Павла Тичини,<br>4-5 квітня<br>2019 року                                          | «Актуальні проблеми лінгвістики та лінгводидактики»                                                                                    |                                                                                                                 |
| 40.Юрчук Юлія       | Торчинська Н. М. | Уманський держ.педуніверситет імені Павла Тичини,<br>4-5 квітня<br>2019 року      | Всеукраїнська студентська наукова конференція «Актуальні проблеми лінгвістики та лінгводидактики»                                      | Діалектні особливості фольклорних текстів (на прикладі колядок і щедрівок с. Гвардійське на Хмельниччині)       |
| 41.Поліщук Ольга    | Торчинська Н. М. | Вінницький державний педагогічний університет ім. М. Коцюбинського, 11–12.04.2019 | VIII Всеукраїнська наук.-практ. конф. Студентів, аспірантів і молодих учених «Подільська регіональна лексикологія: стан та перспективи | Семантичне навантаження вербальних елементів у словах автора (на матеріалі роману М. Стельмаха «Дума про тебе») |
| 42. Сидоренко Ірина | Торчинська Н. М. | Вінницький державний педагогічний університет ім. М. Коцюбинського, 11–12.04.2019 | VIII Всеукраїнська наук.-практ. конф. Студентів, аспірантів і молодих учених «Подільська регіональна лексикологія: стан та перспективи | Онімний ландшафт села Рачинці на Поділлі                                                                        |
| 43.Юрчук Юдія       | Торчинська Н. М. | Вінницький державний педагогічний університет ім. М. Коцюбинського, 11–12.04.2019 | VIII Всеукраїнська наук.-практ. конф. Студентів, аспірантів і молодих учених «Подільська регіональна лексикологія: стан та перспективи | Особливості говірки с. Райківці Хмельницького району Хмельницької області                                       |
| 44.Дудко Марія      | Торчинська Н. М. | ХНУ                                                                               | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція                                                                                 | Семантика компаративем в ідіостилі Д. Кешелі.                                                                   |
| 45.Ткачук Лілія     | Торчинська Н. М. | ХНУ                                                                               | 47 загальноуніверсит. звітно-наукова студ. конференція                                                                                 | Синтаксична будова рекламних текстів (на прикладі роздавального матеріалу).                                     |
| 46.Поліщук Ольга    | Торчинська Н. М. | ХНУ                                                                               | 47 загальноуніверсит. Звітно-наукова студ. конференція                                                                                 | Синтаксична структура внутрішнього мовлення у творчості М. Стельмаха                                            |
| 47.Каштан Ольга     | Торчинська Н. М. | ХНУ                                                                               | 47 загальноуніверсит. Звітно-наукова студ. конференція                                                                                 | Кольористика поезії Віталія Михайлевського                                                                      |

| <i><b>Назва олімпіади</b></i>                                                                                                                                                                                                                                                                      | <i><b>Дата проведення</b></i> | <i><b>Прізвище студента</b></i> | <i><b>Прізвище наукового керівника</b></i> | <i><b>Місце</b></i>    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| XV Всеукраїнський конкурс з орфографії польської мови (15 листопада 2019 року в Івано-Франківську у Прикарпатському національному університеті ім. В. Стефаника)<br>інформація є на сайті<br><a href="https://www.youtube.com/watch?v=XB68Rg3r9zw">https://www.youtube.com/watch?v=XB68Rg3r9zw</a> | 15.11.2019                    | <i><b>Волошин Юліана</b></i>    | <i><b>Дутковська О.Б.</b></i>              | <i><b>участь</b></i>   |
| XV Всеукраїнський конкурс з орфографії польської мови (15 листопада 2019 року в Івано-Франківську у Прикарпатському національному університеті ім. В. Стефаника)<br>інформація є на сайті<br><a href="https://www.youtube.com/watch?v=XB68Rg3r9zw">https://www.youtube.com/watch?v=XB68Rg3r9zw</a> | 15.11.2019                    | <i><b>Гатовська Софія</b></i>   | <i><b>Дутковська О.Б.</b></i>              | <i><b>участь</b></i>   |
| Міжнародний мовно-літературний конкурс імені Тараса Шевченка (другий етап – обласний)                                                                                                                                                                                                              | 24.12.19                      | Петкова Каріна                  | Торчинська Н. М.                           | <i><b>четверте</b></i> |